



## BWFAN01-Bronze



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON **BISWIND** ENTSCIEDEN HABEN.

Diese Bedienungsanleitung gibt es in folgenden Sprachen

<b>DE</b>	Deutsch	2 – 9
<b>EN</b>	English	10 – 17
<b>FR</b>	Français	18 – 25

### Inhaltsverzeichnis

<b>Wichtige Informationen zur Sicherheit, Standort und zum elektrischen Anschluss</b>	<b>2 – 3</b>
<b>Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung</b>	<b>3 – 4</b>
<b>Beschreibung des Geräts</b>	<b>4</b>
<b>Montage</b>	<b>5</b>
<b>Inbetriebnahme</b>	<b>6 – 7</b>
<b>Reinigungshinweise</b>	<b>8</b>
<b>Technische Informationen</b>	<b>8</b>

LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GARANTIEANSPRUCHS FÜHREN!

**WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDORT UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS.**



1. Verwenden Sie dieses Gerät **ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung**. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
- 
2. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren die Servicestelle oder Ihren Händler.
3. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern. **Beim Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!**
4. Ist das Stromversorgungskabel beschädigt muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden, um alle möglichen Risiken zu vermeiden.
- 
5. Vor dem Anschluss an das Netz müssen Sie **überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypenschildes übereinstimmen.**
6. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein.
7. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzen und einen Brand erzeugen.
8. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung führt zum Verlust der Garantie und Gewährleistung).
9. Weist das Gerät einen Defekt auf, so schalten Sie es aus und kontaktieren Ihren Händler oder die Kundenhotline.

10. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen des Geräts, des Netzsteckers oder Kabels stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen. Die Kundendienststellen können Sie online unter [www.biswind.at](http://www.biswind.at) abrufen.
- 
11. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn es unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.
12. **Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.** Sollten Sie den Raum verlassen, **schalten Sie das Gerät immer aus.**
13. **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- 
14. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und knicken Sie es nicht ab.
15. Verwenden Sie das Gerät **nicht mit nassen Händen.**
16. Verwenden Sie das Gerät **nicht im Freien.** 17. Betreiben Sie das Gerät **keinesfalls in Räumen wo Gas, Öl oder Schwefel** vorkommen.
18. Benutzen Sie das Gerät **nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit**, z.B. in feuchten Kellern, neben Schwimmbecken, Badewannen oder Duschen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
19. Stellen Sie **keine Gegenstände auf das Gerät.**
20. Stellen Sie das Gerät **auf einen stabilen und ebenen Untergrund.**
21. **Decken Sie das Gerät niemals ab.**
22. **Stecken Sie niemals** Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gerät und achten Sie darauf, dass **Luft ein- und -auslass niemals blockiert werden.**
- 
23. Schalten Sie das Gerät **immer aus, bevor Sie den Netzstecker** ziehen.
24. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen.
25. Fassen Sie den **Stecker nicht mit nassen Händen an**, um Stromschläge zu vermeiden.
26. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie es reinigen, es gewartet werden muss oder von einem Ort zu einem anderen bewegt wird.
27. Erhalten Sie das Gerät in einem guten Zustand, indem Sie das Gerät pflegen und reinigen. Falls Sie Fragen zur Instandhaltung haben, können Sie mit der vom Hersteller autorisierten Kundenhotline/ Servicestelle in Kontakt treten.
28. Bewahren und lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf, wenn es nicht verwendet wird.



### **RECYCLING**

Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Daher wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen.

### **ENTSORGUNG**



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.



### **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

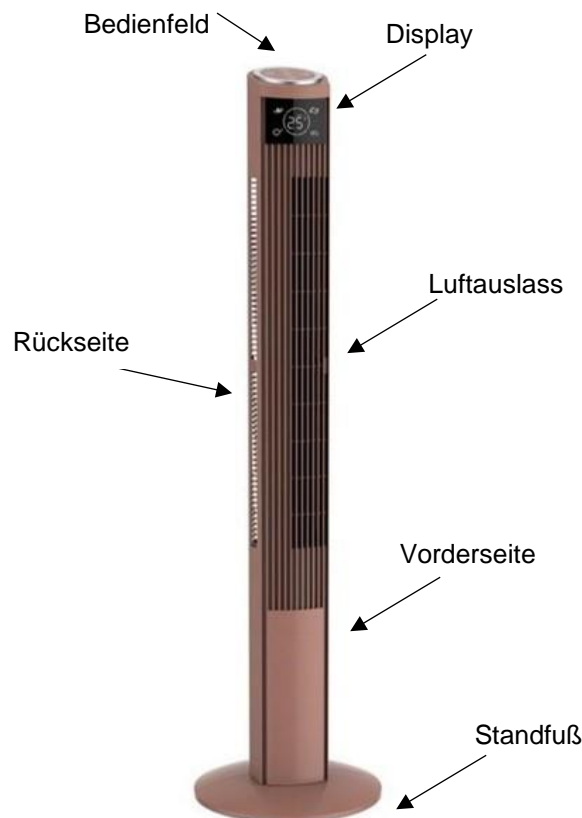
Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht.

Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen: [www.biswind.at/downloads/doc/bwfan01-Bronze.pdf](http://www.biswind.at/downloads/doc/bwfan01-Bronze.pdf)

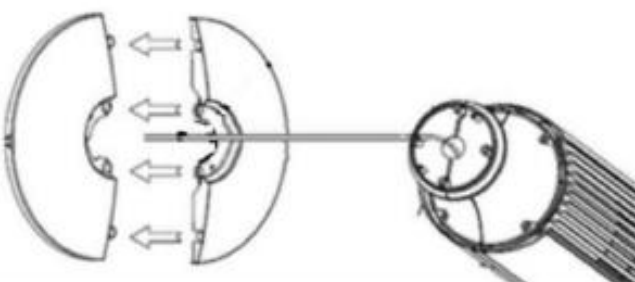
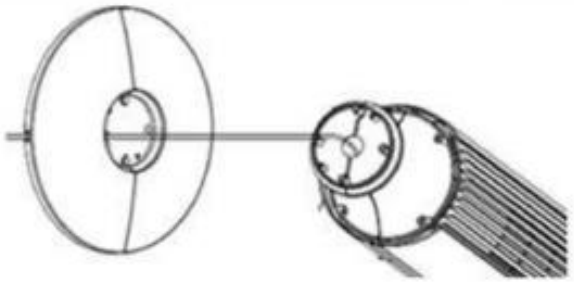

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

[www.biswind.at](http://www.biswind.at)

### **BESCHREIBUNG DES GERÄTS**



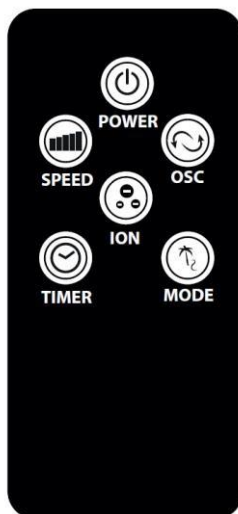
## MONTAGE

	<p>Fügen Sie die beiden Bestandteile des Standfußes zusammen, während Sie das Kabel durch die Mitte ziehen.</p> <p>Drücken Sie anschließend die beiden Teile ineinander und achten dabei darauf, dass diese einrasten.</p>
	<p>Setzen Sie den Standfuß auf das Ventilatorgehäuse und ziehen vorsichtig das Stromkabel durch die Öffnung des Standfußes.</p>
	<p><b>Basisinstallation</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schrauben Sie die Sicherungsmutter vom Lüftergehäuse gegen den Uhrzeigersinn ab</li> <li>2. Führen Sie das Netzkabel durch das mittlere Loch der beiden halbkreisförmigen Sockel.</li> <li>3. Stecken Sie das Lüftergehäuse in das mittlere Loch der beiden halbrunden Sockel und drücken Sie dann auf diese beiden halbkreisförmige Basen zusammen; Stellen Sie sicher, dass die 4 Löcher zwischen diesen beiden Halbkreisen fest geschlossen sind.</li> <li>4. Befestigen Sie den Sockel am Lüftergehäuse; Setzen Sie die Sicherungsmutter ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Basis in Position zu arretieren</li> </ol>

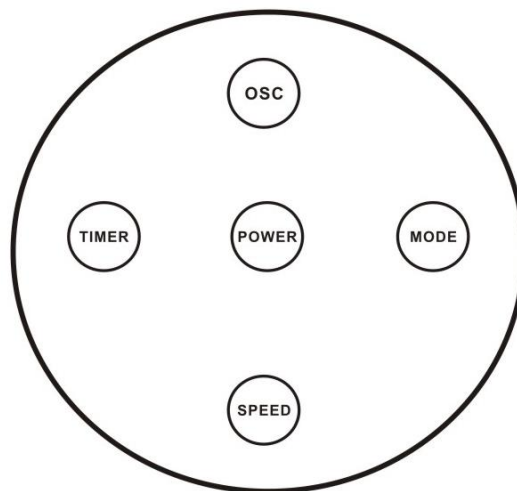
## INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und trockene Fläche (Keine Verwendung in Nassräumen).
2. Stecken Sie den Stecker in eine Standard 220~240V Steckdose.
3. Die Funktionen des Ventilators können sowohl mit Hilfe der Fernbedienung als auch direkt am Gerät mit den Tasten des Bedienfeldes eingestellt werden.
4. Bei Steuerung mittels Fernbedienung ist diese direkt auf das Gerät zu richten, damit eine einwandfreie Funktion gewährleistet ist.

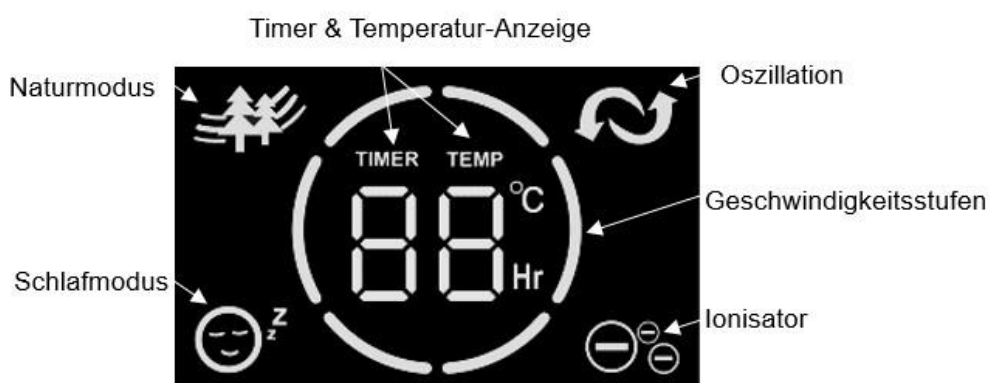
### FERNBEDIENUNG



### BEDIENFELD



5. Beim Einstellen der Funktionen leuchten die jeweiligen Symbole auf dem Display auf:



### HINWEIS


*Sobald Sie das Gerät am Stromnetz anschließen und das Gerät einschalten, wird die Raumtemperatur auf dem Display angezeigt.*

## EIN/AUSSCHALTEN:

- Um den Ventilator ein- und auszuschalten, verwenden Sie die  -Tasten.

## GESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN:

Der Turmventilator ist mit drei verschiedenen Geschwindigkeitsstufen ausgestattet.

- Betätigen Sie sooft die  -Tasten, bis die gewünschte Geschwindigkeit am Display aufleuchtet:

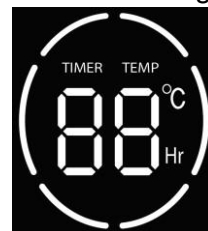
Niedrige Geschwindigkeit



Mittlere Geschwindigkeit






Hohe Geschwindigkeit



## MODE:

Der Turmventilator hat zwei verschiedene Modi, aus denen Sie auswählen können:


- Verwenden Sie hierfür sooft die  -Tasten bis der gewünschte Modus auf dem Display aufleuchtet:

Modus	Funktion
	<i>Natur Modus</i> → Wechselnde Geschwindigkeitsstufen, welche den natürlichen Wind nachempfunden wird
	<i>Schlaf Modus</i> → Der Turmventilator verringert alle 30 Minuten um jeweils eine Geschwindigkeitsstufe, bis es in der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe so lange läuft, bis Sie das Gerät ausschalten, oder der Timer den Ventilator automatisch ausschaltet.



## TIMER:

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen das Gerät zeitgesteuert auszuschalten. Hierbei können Sie eine Betriebsdauer von 1 bis zu 12 Stunden auswählen.

- Drücken Sie dafür sooft die  -Tasten bis die gewünschte Zeit am Display erscheint. □ Die Anzeige "TEMP" wechselt zu " **TIMER** ", wenn dieser eingeschaltet ist.



## OSZILLATION

- Durch Drücken der  -Tasten startet oder stoppt die Schwenkfunktion.

### HINWEIS



Mit dieser Funktion wird die ausgeblasene Luft nach links und rechts verteilt. Dadurch erreichen Sie eine horizontale Luftverteilung im Raum.



## ION:

Der Ventilator ist mit einem **Ionisator** ausgestattet. Dieser verteilt ionisierte Luft in die Räume und entfernt statische Aufladung.

Um die Ionisator-Funktion zu starten gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Bedienpanel → Drücken Sie die  -Taste 3 Sekunden lang.
- Fernbedienung → Drücken Sie die  -Taste.

### HINWEIS

Die entstehenden Atome und Moleküle fördern den chemischen Abbauprozess und kann zur Geruchsbeseitigung und Desinfektion der Luft genutzt werden.

### HINWEIS

Der Turmventilator verfügt über einen automatischen Energie-Spar Modus. Das Display verdunkelt sich 30 Sekunden nach jeder Einstellung und leuchtet wieder hell auf, sobald Sie die Fernbedienung oder das Bedienpanel betätigen.

## REINIGUNGSHINWEISE

- **Achtung!** Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig zum Stillstand kommen und trennen Sie dieses von der Steckdose.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Sollten sich Schmutz oder Verunreinigungen nicht leicht entfernen lassen, verwenden Sie warmes Seifenwasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungs- oder Scheuermittel (Verdüner), Metallbesteck oder harte Bürsten, da diese das Kunststoffgehäuse beschädigen können.
- Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es darf kein Wasser auf oder in das Motorgehäuse des Ventilators tropfen.
- Trocknen Sie alle Bauteile gründlich, bevor diese gelagert werden.
- Lagern Sie das Gerät in einer kühlen, trockenen und sauberen Umgebung.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.



<b>Technische Informationen</b>			
<b>Nennspannung</b>	220-240V		
<b>Frequenz</b>	50Hz		
<b>Nenneingangsleistung</b>	45W		
<b>Höhe</b>	121cm		
<b>Gewicht</b>	3.75kg		
<b>Bezeichnung</b>	<b>Symbol</b>	<b>Wert</b>	<b>Einheit</b>
<b>Maximaler Volumenstrom</b>	F	43.2	m <sup>3</sup> /min
<b>Ventilator-Leistungsaufnahme</b>	P	64.8	W
<b>Serviceverhältnis</b>	SV	0.66	(m <sup>3</sup> /min) W
<b>Ventilator-Schalleistungspegel</b>	LWA	0.227	dB(A)
<b>Kontaktadressen für weitere Informationen und Serviceline:</b>	<b>Schuss Home Electronic GmbH</b> <b>Scheringgasse 3, A-1140 Wien</b> <b>Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0</b> <b>Serviceline: +43 (1) 97 0 21 – 502</b> <a href="http://www.biswind.at">www.biswind.at</a> <b>FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien</b>		

## Table of contents

<b>Important information on safety, location and electrical connection</b>	<b>10 – 11</b>
<b>Recycling, Disposal and Declaration of Conformity</b>	<b>11 – 12</b>
<b>Technical description</b>	<b>12</b>
<b>Assembly</b>	<b>13</b>
<b>Startup</b>	<b>14 – 16</b>
<b>Cleaning instructions</b>	<b>16</b>
<b>Technical instructions</b>	<b>17</b>

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE STARTING INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS MAY LEAD TO INJURY OR DAMAGE TO PERSONS AND/OR PROPERTY AND/OR INVALIDATE THE WARRANTY!

### IMPORTANT INFORMATION ON SAFETY, LOCATION AND ELECTRICAL CONNECTION.



guidelines in

1. Use this device **exclusively in accordance with the the instruction manual**. Any use other than that recommended by the manufacturer, may result in fire, electrical shock or injury to persons.
  -
2. Remove the packaging and ensure the device is not damaged. In case of any doubt do not use the device and contact the service point or your dealer.
3. Keep children away from packaging materials. **There is a risk of choking if swallowed!**
4. If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorised service point, in order to avoid all potential risks.
  -
5. **Check whether current type and grid voltage match the specifications on the device's type plate** before plugging the device in.
6. The electrical plug socket, into which the device is connected, must not be defective or loose, must be suitable for the required current load and, above all, must be properly earthed.
7. Avoid the use of an extension cable, as this may overheat and cause a fire.
8. It is strictly forbidden to modify the properties of this device in any form or manner and you must only use replacement parts or accessories recommended by the manufacturer (failure to do so will invalidate the warranty and guarantee).
9. If the device has a defect, switch it off and contact your dealer or the customer hotline.
10. For any possible repairs to the device and the mains plug or power cable you must always refer exclusively to the customer service points recommended by the manufacturer. You can view our customer service points online at [www.biswind.at](http://www.biswind.at). •

11. Children under the age of 8 and persons with limited physical, psychological, sensory or mental abilities and lack of experience and knowledge may only use this device under appropriate supervision and if comprehensively briefed on the safe use of the device and the associated hazards.
12. **Do not use the device without supervision. Always switch the device off** when leaving the room.
13. **Children must not be allowed to play with the device.** •
14. Do not twist or kink the power cable.
15. **Do not use** the device **with wet hands.**
16. Do not use the device **outdoors.**
17. Never use the device **in rooms in which gas, oil or sulphur are present.**  
•
18. Do not use the device **in the proximity of water or strong moisture**, e.g. in damp cellars, close to pools, bathtubs or showers. Make sure no water can enter the device.
19. Do not place **any objects on the device.**
20. Place the device **on a stable and level subsurface.**
21. **Never cover the device.**
22. **Never put** fingers, pens or other items into the device and make sure that **air in- and outlets are never blocked.**  
•
23. Always switch the device **off before pulling the power plug.**
24. Do not pull on the power cable to unplug the device. Always pull on the plug to unplug the device.
25. Do not **touch the plug with wet hands** to avoid electrical shocks.
26. Pull the plug if you are not using the device, if you want to clean it, if it has to be serviced or if it is moved from one location to another.
27. Keep the device in good shape by cleaning and maintaining it. If you have any questions regarding maintenance you can contact the manufacturer's authorised customer hotline / service point.
28. Keep and store the device at a safe and dry place out of reach for children when you are not using it.



### **RECYCLING**

The device's packaging materials can be recycled. It is therefore recommended to dispose of them through sorted waste collection.



### **DISPOSAL**

The "crossed-out bin" symbol indicates that electrical and electronic devices (WEEE) must be disposed of separately. Electrical and electronic devices can contain hazardous substances and environmental pollutants. Therefore do not dispose of them in unsorted residual waste but at a designated collection point for electrical and electronic devices. You will thus contribute to resource and environmental protection.

For more information please contact your dealer or the local authorities.



### DECLARATION OF CONFORMITY

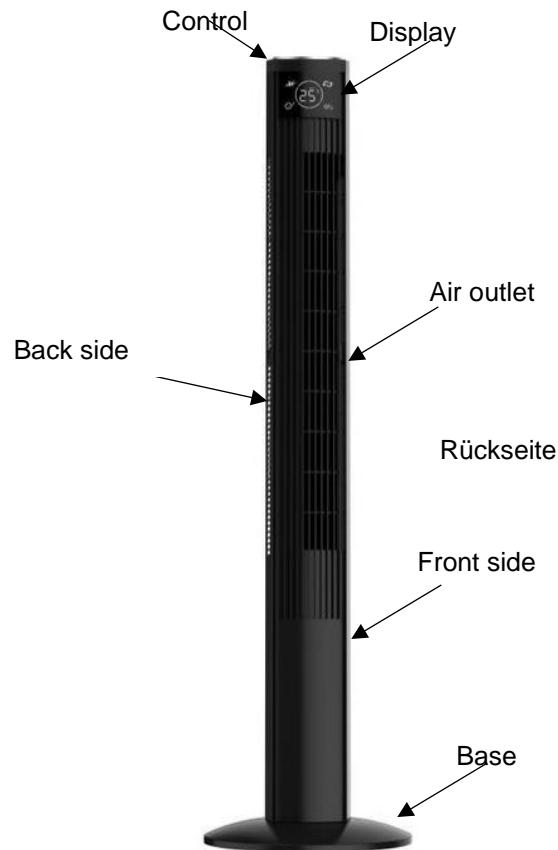
We hereby confirm that this item complies with the basic requirements, regulations and directives of the EU.

You can view the detailed Declaration of Conformity by clicking on the following link: [www.biswind.at/downloads/doc/bwfan01-bronze.pdf](http://www.biswind.at/downloads/doc/bwfan01-bronze.pdf)

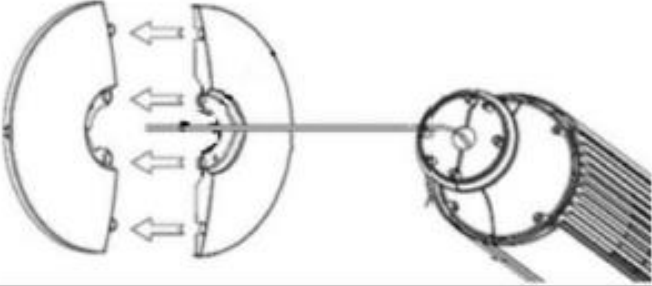
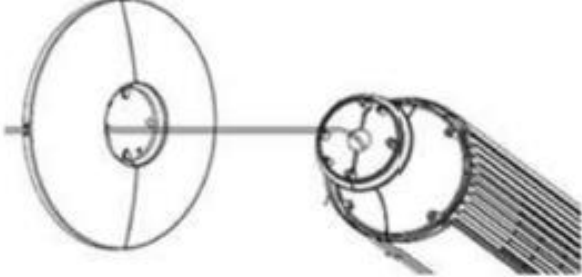

**Subject to errors and technical changes.**

[www.biswind.at](http://www.biswind.at)

### TECHNICAL DESCRIPTION



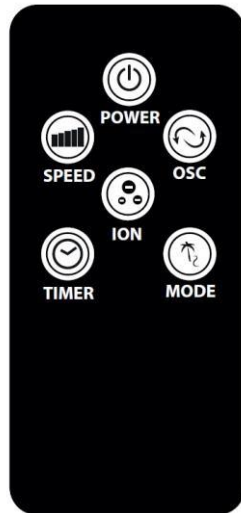
## ASSEMBLY

	<p>Attach the two components of the base to each other while pulling the cable through the middle.</p> <p>Then push the two parts into each other, making sure that they click into place.</p>
	<p>Place the base on the fan housing and gently pull the power cord through the opening of the base.</p>
	<p><b>Base installation</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unscrew the locking nut from the fan housing anticlockwise</li> <li>2. Pass the power cord through the central hole of the two semicircle bases.</li> <li>3. Insert the fan housing into the central hole of the two semicircle bases and then press these two semicircle bases together ; make sure the 4 holes between these two semicircle were closed tight.</li> <li>4. Fix the base onto the fan housing ; Insert the locking nut and turn it clockwise to lock the base into position</li> </ol>

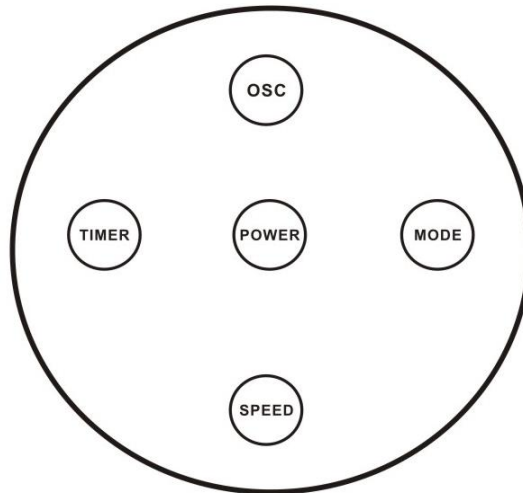
## START UP

1. Place the device on a flat and dry surface (no use in wet rooms).
2. Plug the plug into a standard 220 ~ 240V outlet.
3. The functions of the fan can be adjusted both with the remote control and directly on the unit with the buttons on the control panel.
4. If controlled by remote control, it should be aimed directly at the device to ensure proper operation.

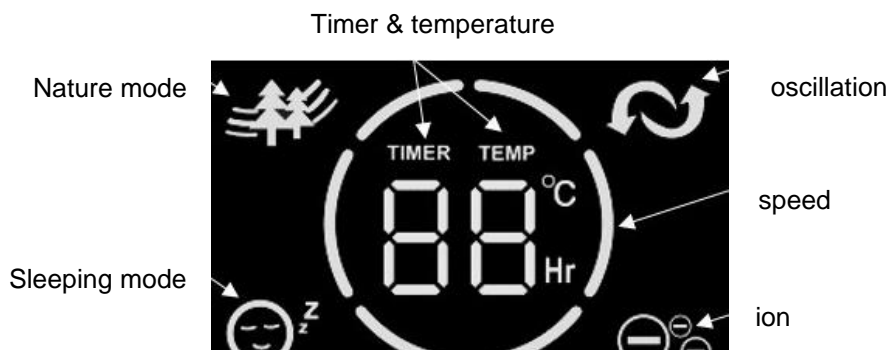
### REMOTE CONTROL



### CONTROL PANEL




5. When setting the functions, the respective symbols light up on the display:



### NOTE

*As soon as you connect the device to the power supply and switch on the device, the room temperature is shown on the display.*

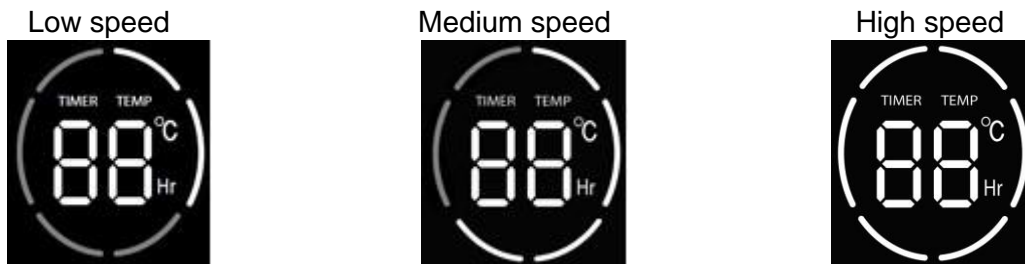
## ON/OFF:

- To turn on the fan, use the -button.

## SPEED:


The tower fan has three different speed settings.



- Use the -button, until the desired speed setting lights up on the display:



## MODE:

The tower fan has two different mode you can chose from:


- Use the -button until the desired mod lights up on the display :

Mode	Function
	<i>Nature Mode</i> → Changing speed levels, which is modeled on the natural wind.
	<i>Sleep Mode</i> → The tower fan will decrease the speed every 30 minutes until it runs at the lowest speed until you turn off the unit or the timer automatically shuts it off.



## TIMER:

This feature allows you to turn off the device on a scheduled basis. Here you can select an operating time of 1 to 12 hours.

- Press the -button repeatedly until the desired time appears on the display.
- The "TEMP" indicator changes to "TIMER" when it is on.



## OSCILLATION

- Pressing the  - button starts or stops the swing- function.

### **NOTE**



*With this function, the blown air is distributed to the left and right. This allows you to achieve a horizontal air distribution in the room.*



## ION:

*The fan is equipped with an ionizer. This distributes ionized air into the rooms and removes static electricity.*

To start the ionizer function please proceed as follows:

- Control panel → Press the  - button for 3 seconds.
- Remote control → Press the  - button.

### **NOTE**

*The resulting atoms and molecules promote the chemical degradation process and can be used for odor removal and disinfection of the air*

### **NOTE**

*The tower fan has an automatic energy-saving mode.  
The display dims 30 seconds after each setting and lights up brightly when you press the remote control or control panel.*

## **CLEANING INSTRUCTIONS**

- Caution! Allow the unit to come to a complete stop before cleaning and disconnect it from the socket.
- Use a soft cloth to clean. Should be dirt or not easily removable dirt, use warm soapy water.
- Do not use solvents or abrasives (thinner), metal utensils or hard brushes for cleaning, as they may damage the plastic housing.
- Do not immerse the fan in water or other liquids. Do not allow water to drip onto or into the motor housing of the fan.
- Thoroughly dry all components before storing them.
- Store the device in a cool, dry and clean environment.
- Keep the device out of the reach of children and animals.



Technical information			
Rated voltage	220-240V		
Frequency	50Hz		
Rated input power	45W		
Height	121cm		
Weight	3.75kg		
Name	Symbol	Value	Unit
Maximum volume flow	F	43.2	m <sup>3</sup> /min
Fan power consumption	P	64.8	W
Service value	SV	0.66	(m <sup>3</sup> /min)/W
Fan sound power level	LWA	64.6	dB(A)
Consumption in standby mode	PSB	0.227	W
Contact address for further information and service line:	<p>Schuss Home Electronic GmbH            Scheringgasse 3, A-1140 Vienna            Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0            Service line: +43 (1) 97 0 21 – 502  <a href="http://www.biswind.at">www.biswind.at</a>            Commercial register no.: 236974 t /            Commercial register court: Vienna</p>		

## Table des matières

Informations importantes sur la sécurité, l'emplacement et le raccordement électrique	18 – 19
Recyclage, élimination et déclaration de conformité	19-20
Description technique	20
Assemblage	21
Démarrage	22 – 24
Instructions de nettoyage	24
Instructions techniques	25

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTION AVANT L'INSTALLATION, L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN SUIVANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES AUX PERSONNES ET/OU AUX BIENS ET/OU ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA GARANTIE !



Directives

### INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ, L'EMPLACEMENT ET LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.

1. Utilisez cet appareil **exclusivement en conformité avec le manuel d'instructions**. Toute utilisation autre que celle recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- 
2. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le point de service ou votre revendeur.
3. Tenez les enfants éloignés des éléments d'emballage. **Il y a un risque d'étouffement en cas d'ingestion !**
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un point de service agréé, afin d'éviter tout risque potentiel.
- 
5. **Vérifiez que le type de courant et la tension du réseau correspondent aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil** avant de brancher l'appareil.
6. La prise électrique dans laquelle l'appareil est branché ne doit pas être défectueuse ou desserrée, doit être adaptée à la charge de courant requise et, surtout, doit être correctement mise à la terre.
7. Évitez d'utiliser une rallonge, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
8. Il est strictement interdit de modifier les propriétés de cet appareil sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit et vous ne devez utiliser que des pièces de rechange ou des accessoires recommandés par le fabricant (le non-respect de cette consigne entraînera l'annulation de la garantie et de l'assurance).
9. Si l'appareil présente un défaut, éteignez-le et contactez votre revendeur ou le service d'assistance client.

10. Pour toute réparation éventuelle de l'appareil et de la fiche secteur ou du câble d'alimentation, vous devez toujours vous adresser exclusivement aux points de service après-vente recommandés par le fabricant. Vous pouvez consulter nos points de service clientèle en ligne à l'adresse [www.biswind.at](http://www.biswind.at). •
11. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, psychologiques, sensorielles ou mentales sont limitées et qui manquent d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser cet appareil que sous une surveillance appropriée et si elles ont reçu une information complète sur l'utilisation sûre de l'appareil et les risques associés.
12. **Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance. Éteignez toujours l'appareil** lorsque vous quittez la pièce.
13. **Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil.** •
14. Ne tordez pas ou ne pliez pas le câble d'alimentation.
15. **Ne pas utiliser** l'appareil **avec des mains mouillées.**
16. Ne pas utiliser l'appareil **à l'extérieur.**
17. Ne jamais « utiliser l'appareil **dans des locaux où se trouvent du gaz, du pétrole ou du soufre.**
- 
18. Ne pas utiliser l'appareil **à proximité d'eau ou d'une forte humidité,** par exemple dans des caves humides, à proximité de piscines, de baignoires ou de douches. Assurez-vous que l'eau ne peut pas pénétrer dans l'appareil.
19. Ne placez **AUCUN objet sur l'appareil.**
20. Placez l'appareil **sur un support stable et à niveau.**
21. **Ne jamais couvrir l'appareil.**
22. **Ne mettez jamais** les doigts, stylos ou autres objets dans l'appareil et assurez-vous que **les entrées et sorties d'air ne sont jamais bloquées.**
- 
23. **Éteignez** toujours l'appareil **avant de débrancher la fiche d'alimentation.**
24. Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher l'appareil.
25. Ne pas **toucher la fiche avec des mains mouillées** afin d'éviter les décharges électriques.
26. Débranchez la fiche si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous voulez le nettoyer, s'il doit être entretenu ou s'il est déplacé d'un endroit à un autre.
27. Maintenez l'appareil en bon état en le nettoyant et en l'entretenant. Si vous avez des questions concernant la maintenance, vous pouvez contacter le service d'assistance / le point de service agréé du fabricant.
28. Conservez et stockez l'appareil dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants lorsque vous
  - a. ne l'utilisez pas.



### **RECYCLAGE**

Les matériaux d'emballage de l'appareil peuvent être recyclés. Il est donc recommandé de s'en débarrasser par le biais de la collecte sélective des déchets.

### ÉLIMINATION



Le symbole de la « poubelle barrée » indique que les appareils électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément. Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et des polluants environnementaux. Ne les jetez donc pas dans les déchets résiduels non triés, mais dans un point de collecte désigné pour les appareils électriques et électroniques. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales.



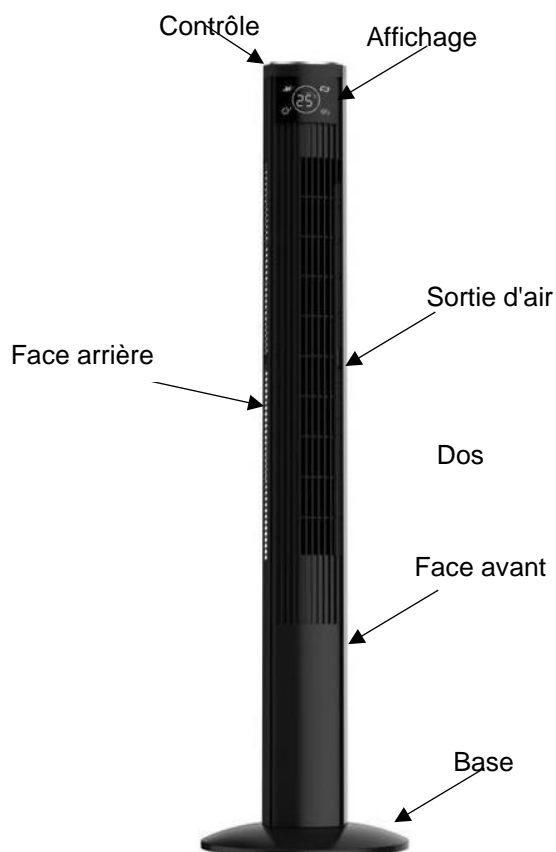
### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous confirmons par la présente que cet article est conforme aux exigences, règlements et directives de base de l'UE.

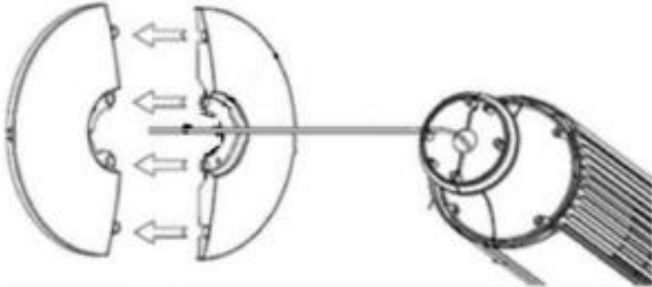
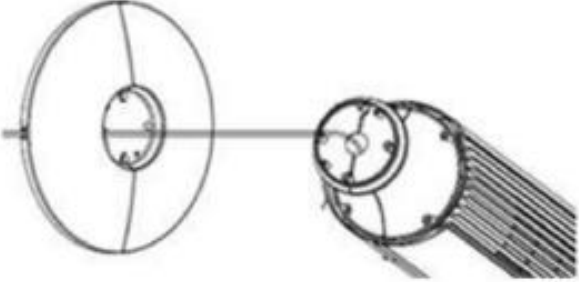

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité détaillée en cliquant sur le lien suivant [www.biswind.at/downloads/doc/bwfan01-bronze.pdf](http://www.biswind.at/downloads/doc/bwfan01-bronze.pdf)

**Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. [www.biswind.at](http://www.biswind.at)**

### DESCRIPTION TECHNIQUE



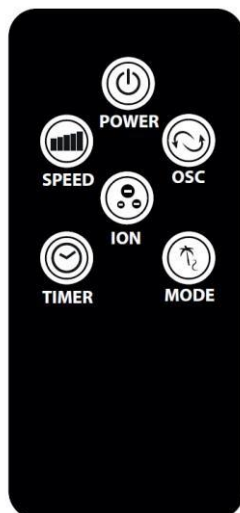
## ASSEMBLAGE

	<p>Fixez les deux éléments de la base l'un à l'autre tout en faisant passer le câble par le milieu.</p> <p>Poussez ensuite les deux parties l'une dans l'autre, en veillant à ce qu'elles s'enclenchent.</p>
	<p>Placez la base sur le boîtier du ventilateur et tirez doucement le cordon d'alimentation par l'ouverture de la base.</p>
	<p>Installation basique</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dévissez le contre-écrou du boîtier du ventilateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre</li> <li>2. Acheminez le cordon d'alimentation à travers le trou central des deux prises semi-circulaires.</li> <li>3. Insérez le boîtier du ventilateur dans le trou central des deux douilles semi-circulaires, puis appuyez ensemble sur ces deux bases semi-circulaires. Assurez-vous que les 4 trous entre ces deux demi-cercles sont bien fermés.</li> <li>4. Fixez la base au boîtier du ventilateur. Insérez le contre-écrou et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la base en place.</li> </ol>

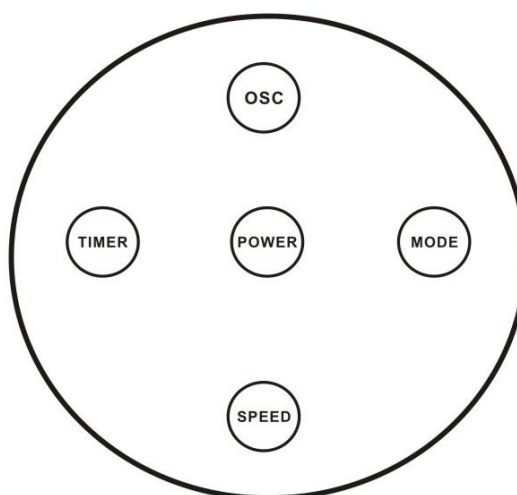
## DÉMARRAGE

1. Placez l'appareil sur une surface plane et sèche (pas d'utilisation dans les pièces humides).
2. Branchez la fiche dans une prise standard de 220 ~ 240 V.
3. Les fonctions du ventilateur peuvent être réglées à la fois avec la télécommande et directement sur l'appareil avec les boutons du panneau de commande.
4. Si l'appareil est commandé par une télécommande, celle-ci doit être dirigée directement vers l'appareil pour en assurer le bon fonctionnement.

### TÉLÉCOMMANDE



### PANNEAU DE CONTRÔLE



5. Lors du réglage des fonctions, les symboles respectifs s'allument à l'écran :



### **NOTE**


*Dès que vous connectez l'appareil à l'alimentation électrique et que vous le mettez en marche, la température ambiante s'affiche à l'écran.*

## ON/OFF

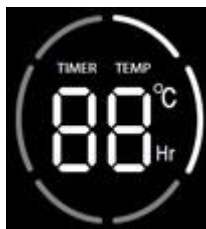
- Pour mettre en marche le ventilateur, utilisez les boutons  .

## VITESSE :

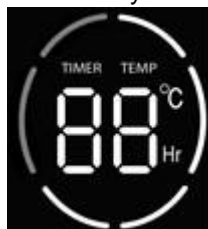
Le ventilateur-tour dispose de trois vitesses différentes.

- Utilisez les boutons  jusqu'à ce que le réglage de vitesse souhaité s'allume sur l'écran :

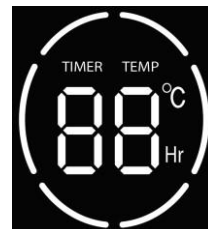
Basse vitesse



Vitesse moyenne






Vitesse élevée



## MODE :

Le ventilateur-tour dispose de deux modes différents vous permettant de sélectionner :


- Utilisez les boutons  jusqu'à ce que le mode souhaité s'allume sur l'écran :

Mode	Fonction
	<i>Mode Nature</i> Modification des niveaux de vitesse, qui est calquée sur le vent naturel.
	<i>Mode veille</i> Le ventilateur-tour diminuera sa vitesse toutes les 30 minutes jusqu'à ce qu'il fonctionne à la vitesse la plus basse, et ce, jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil ou que la minuterie l'éteigne automatiquement.




## MINUTERIE :

Cette fonction vous permet d'éteindre l'appareil de manière programmée. Vous pouvez y sélectionner une durée de fonctionnement de 1 à 12 heures.

- Appuyez sur les boutons  jusqu'à ce que l'heure souhaitée apparaisse à l'écran.
- L'indicateur « TEMP » devient « TIMER » (Minuterie) lorsqu'il est allumé.

## **OSCILLATION**

- En appuyant sur les boutons  –, vous démarrez ou arrêtez la fonction d'oscillation.



### **NOTE**

*Grâce à cette fonction, l'air ventilé est réparti à gauche et à droite. Cela vous permet d'obtenir une répartition horizontale de l'air dans la pièce.*

## **ION :**

*Le ventilateur est équipé d'un ioniseur. Cela permet de distribuer de l'air ionisé dans les pièces et d'éliminer l'électricité statique.*

Pour démarrer la fonction ioniseur, veuillez procéder comme suit :

- Panneau de commande  Appuyez sur le bouton  – pendant 3 secondes.
- Télécommande  Appuyez sur le bouton  – .

### **NOTE**

*Les atomes et les molécules qui en résultent favorisent le processus de dégradation chimique et peuvent être utilisés pour éliminer les odeurs et désinfecter l'air*

### **NOTE**

*Le ventilateur-tour dispose d'un mode automatique d'économie d'énergie.  
L'écran s'assombrit 30 secondes après chaque réglage et s'éclaire lorsque vous appuyez sur la télécommande ou le panneau de commande.*

## **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

- Attention ! Laissez l'appareil s'arrêter complètement avant de le nettoyer et débranchez-le de la prise électrique.
- Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. En cas de salissures ou de saleté difficile à enlever, utilisez de l'eau chaude savonneuse.
- Ne pas utiliser de solvants ou d'abrasifs (diluants), d'ustensiles métalliques ou de brosses dures pour le nettoyage, car ils pourraient endommager le boîtier en plastique.
- Ne pas plonger le ventilateur dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas laisser d'eau s'égoutter sur ou dans le boîtier du moteur du ventilateur.
- Séchez soigneusement tous les composants avant de les ranger.
- Conservez l'appareil dans un environnement frais, sec et propre.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.



<b>Informations techniques</b>			
<b>Tension nominale</b>	220-240V		
<b>Fréquence</b>	50 Hz		
<b>Puissance d'entrée nominale</b>	45W		
<b>Hauteur</b>	121 cm		
<b>Poids</b>	3.75 kg		
<b>Nom</b>	<b>Symbole</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
<b>Débit volumique maximal</b>	F	43,2	m <sup>3</sup> /min
<b>Consommation électrique du ventilateur</b>	P	64,8	W
<b>Valeur du service</b>	SV	0,66	(m <sup>3</sup> /min)/W
<b>Niveau de puissance sonore du ventilateur</b>	LWA	64,6	dB (A)
<b>Consommation en mode veille</b>	PSB	0,227	W
<b>Adresse de contact pour toute information complémentaire et ligne de service :</b>	<p><b>Schuss Home Electronic GmbH</b>  <b>Scheringgasse 3, A-1140 Vienne</b>  <b>Tel : +43 (1) 97 0 21 – 0</b>  <b>Ligne de service : +43 (1) 97 0 21 – 502</b>  <a href="http://www.biswind.at">www.biswind.at</a>  <b>Registre du commerce n°: 236 974 t /</b>  <b>Tribunal du registre du commerce : Vienne</b></p>		